



Estratto del verbale della seduta del

07.09.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

153

Oggetto:

Betreff:

Direttive all'Agenzia Provinciale per la Rappresentanza Negoziale (A.P.Ra.N.) per il rinnovo dei contratti collettivi di lavoro del personale regionale dell'area dirigenziale e non dirigenziale, triennio contrattuale 2019 - 2021

Richtlinien an die Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region, einschließlich der Führungskräfte – dreijähriger Vertragszeitraum 2019-2021

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vicepresidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vicepresidente / Vizepräsident	assente/abwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	assente/abwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio  
Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e successive mod. "Ordinamento degli uffici regionali e norme sullo stato giuridico e trattamento economico del personale";

Vista la legge regionale 21 luglio 2000 n. 3 riguardante norme urgenti in materia di personale ed in particolare l'art. 4, comma 2, come modificato dall'art. 3, comma 1, lettera c) della legge regionale 17 maggio 2011, n. 4, secondo il quale alla stipulazione dei contratti collettivi provvedono le parti negoziali di cui all'articolo 4 della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5 e s.m. nonché all'articolo 4 della legge regionale 6 dicembre 1993, n. 22;

Richiamata la propria deliberazione dell'8 maggio 2019, n. 70, con cui è stata disposta la nomina della delegazione di parte pubblica della Regione incaricata del rinnovo dei contratti collettivi di lavoro del personale regionale per la conclusione della tornata contrattuale 2016 - 2018, nonché per il rinnovo dei contratti collettivi di lavoro riferiti al triennio giuridico ed economico 2019 - 2021;

Dato atto che con detta deliberazione, la Giunta regionale ha altresì disposto il rinvio ad un successivo provvedimento, sentite le Camere di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura, di Trento e di Bolzano, della definizione delle direttive per la parte negoziale pubblica per il rinnovo dei contratti collettivi di lavoro riguardanti il triennio 2019 - 2021, nonché della determinazione delle risorse finanziarie disponibili, nei limiti dei corrispondenti stanziamenti di bilancio;

Visto l'art. 9 della legge regionale 1 agosto 2019, n. 3, con il quale è stato determinato l'ammontare massimo delle risorse finanziarie disponibili per la contrattazione

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. „Ordnung der Ämter der Region und Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 „Dringende Bestimmungen auf dem Sachgebiet des Personalwesens“ und insbesondere aufgrund des Art. 4 Abs. 2 – geändert durch Art. 3 Abs. 1 Buchst. c) des Regionalgesetzes vom 17. Mai 2011, Nr. 4 –, laut dem für den Abschluss der Tarifverträge die Vertragspartner gemäß Art. 4 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5 i.d.g.F. sowie gemäß Art. 4 des Regionalgesetzes vom 6. Dezember 1993, Nr. 22 sorgen;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 8. Mai 2019, Nr. 70, mit dem die Ernennung der regionalen Delegation der öffentlichen Verwaltung für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region zwecks Abschluss der Vertragsverhandlungen 2016-2018 sowie für die Erneuerung der Tarifverträge für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 (rechtlicher und wirtschaftlicher Teil) verfügt wurde;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die Regionalregierung mit besagtem Beschluss überdies verfügt hat, die Richtlinien für die Delegation der öffentlichen Verwaltung für die Erneuerung der Tarifverträge betreffend den Dreijahreszeitraum 2019-2021 sowie die zur Verfügung stehenden Mittel in den Grenzen der entsprechenden Haushaltsansätze – nach Anhören der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen – mit einer späteren Maßnahme zu bestimmen;

Aufgrund des Art. 9 des Regionalgesetzes vom 1. August 2019, Nr. 3, mit dem der Höchstbetrag der für die Tarifverhandlungen für das Personal der Region für den

collettiva relativa al personale regionale per il triennio 2019 – 2021, nell'importo di 290.000,00 euro sull'esercizio 2019, nell'importo di 610.000,00 euro sull'esercizio 2020 e nell'importo di 950.000,00 euro sull'esercizio 2021 – con conseguente stanziamento dei corrispondenti importi sugli esercizi 2019, 2020 e 2021 del bilancio di previsione - rinviando alla Giunta regionale la definizione delle modalità e dei criteri di riparto degli oneri per il rinnovo contrattuale per il personale dell'area non dirigenziale e per quello dirigenziale;

Visto ancora l'art. 10 della legge regionale 1 agosto 2022, n. 5 (Assestamento del bilancio di previsione della Regione per gli esercizi finanziari 2022-2024), con il quale sono state stanziati ulteriori risorse per il triennio 2019 – 2021, pari a :

- 760.000,00 euro sull'esercizio 2022;
- 380.000,00 euro a partire dall'anno 2023;

Rilevata, altresì, la necessità di determinare per ciascuna area contrattuale la spesa massima complessiva entro la quale deve essere contenuta la corrispondente contrattazione, nonché di disporre l'approvazione delle direttive cui la parte negoziale pubblica deve attenersi;

Dato atto, quindi, che l'onere complessivo destinato al finanziamento dei rinnovi contrattuali - tenuto conto che, ai sensi dell'articolo 7 della richiamata legge regionale n. 3/2000, la verifica della compatibilità finanziaria va effettuata con riferimento alla consistenza numerica del personale in servizio al 31 dicembre dell'anno che precede la decorrenza economica del contratto - debba essere suddiviso come di seguito specificato:

Dreijahreszeitraum 2019-2021 verfügbaren Finanzmittel – 290.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2019, 610.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2020 und 950.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2021 – sowie die darauf folgende Bereitstellung der entsprechenden Beträge in den Haushaltsjahren 2019, 2020 und 2021 des Haushaltsvoranschlages festgesetzt wurden, indem der Regionalregierung die Festsetzung der Modalitäten und der Kriterien für die Aufteilung der Ausgaben für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das im Führungsrang eingestufte Personal und des Tarifvertrags betreffend die Führungskräfte überlassen wird;

Aufgrund ferner des Art. 10 des Regionalgesetzes vom 1. August 2022, Nr. 5 („Nachtragshaushalt der Region für die Haushaltsjahre 2022-2024“), mit dem folgende zusätzliche Mittel für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 bereitgestellt wurden:

- 760.000,00 Euro für das Haushaltsjahr 2022;
- 380.000,00 Euro ab dem Jahr 2023;

In Anbetracht der Notwendigkeit weiters, für jeden Vertragsbereich die maximale Gesamtausgabe für die entsprechenden Vertragsverhandlungen festzulegen sowie die von der Delegation der öffentlichen Verwaltung zu beachtenden Richtlinien zu genehmigen;

Nach Bestätigung der Tatsache demzufolge, dass die Gesamtausgabe für die Finanzierung der Erneuerung der Tarifverträge – unter Berücksichtigung der Tatsache, dass laut Art. 7 des erwähnten Regionalgesetzes Nr. 3/2000 die Überprüfung des Vorhandenseins der entsprechenden finanziellen Mittel mit Hinblick auf die Anzahl der Bediensteten zu erfolgen hat, die zum 31. Dezember des Jahres vor dem Eintritt der besoldungsrechtlichen Wirkungen des Vertrags im Dienst stehen – wie folgt aufzuteilen ist:

- per il personale dell'area dirigenziale 8.300,00 euro per il 2019, elevate a 17.600,00 euro per il 2020 ed a 38.800,00 euro per il 2021;
- per il personale dell'area non dirigenziale 281.700,00 euro per il 2019, elevate a 592.400,00 euro per il 2020 ed a 1.291.200,00 euro per il 2021;
- für die Führungskräfte: 8.300,00 Euro für das Jahr 2019, mit einer Erhöhung auf 17.600,00 Euro für das Jahr 2020 und auf 38.800,00 Euro für das Jahr 2021;
- für das nicht im Führungsrang eingestufte Personal: 281.700,00 Euro für das Jahr 2019, mit einer Erhöhung auf 592.400,00 Euro für das Jahr 2020 und auf 1.291.200,00 Euro für das Jahr 2021;

Ciò premesso si propone di dare indicazione all'Agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.) affinché, nel rispetto di quanto sopra indicato, provveda:

- ad avviare, in tempi brevi, le trattative con le Organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative del comparto per il rinnovo del contratto collettivo di lavoro del personale dell'area non dirigenziale;
- alla ricognizione di tutti gli istituti contrattuali in vigore al fine di adeguarli alla normativa nazionale;
- alla revisione degli istituti concernenti le relazioni sindacali;
- al ripristino delle chiusure pomeridiane nelle giornate di vigilia di Natale e di Capodanno, solamente per gli uffici regionali;
- alla modifica dell'art. 32, comma 4, al fine di aumentare le giornate di chiusura obbligatoria, previa concertazione, solamente per gli uffici regionali;
- al riesame degli istituti concernenti l'orario di lavoro;
- all'abrogazione dell'art. 63, in tema di passaggi tra le aree di inquadramento professionale;
- alla revisione dell'allegato C), concernente il codice di comportamento contro le molestie e gli atti lesivi della dignità personale sul luogo di lavoro;
- alla revisione dell'allegato F), concernente i criteri di valutazione per i trasferimenti di personale;
- a perseguire la graduale omogeneizzazione del trattamento

Dies vorausgeschickt, wird vorgeschlagen, die Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) anzuweisen, unter Beachtung obiger Erwägungen Nachstehendes vorzunehmen:

- baldige Einleitung der Verhandlungen mit den in diesem Bereich mitgliederstärksten Gewerkschaften für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das nicht im Führungsrang eingestufte Personal;
- Erfassung sämtlicher geltenden Tarifbestimmungen zwecks Anpassung an die staatlichen Bestimmungen;
- Überarbeitung der Bestimmungen betreffend die gewerkschaftlichen Beziehungen;
- Wiedereinführung der Ämterschließung an Heiligabend und Silvester nachmittags, beschränkt auf die Regionalämter;
- Änderung des Art. 32 Abs. 4 zwecks Erhöhung der Anzahl der obligatorischen Schließungstage nach Vereinbarung, beschränkt auf die Regionalämter;
- Überprüfung der Bestimmungen betreffend die Arbeitszeit;
- Aufhebung des Art. 63 betreffend den Aufstieg in den nächsthöheren Einstufungsbereich;
- Überarbeitung der Anlage C) betreffend die Verhaltensregeln zur Bekämpfung von Belästigung und Verstößen gegen die Würde von Frauen und Männern am Arbeitsplatz;
- Überarbeitung der Anlage F) betreffend die Bewertungskriterien

- economico del personale regionale con quello dipendente delle Province Autonome di Trento e Bolzano;
- ad adeguare le retribuzioni tabellari a regime tenuto conto degli indici inflativi accertati dall'ISTAT su base locale per il triennio 2019/2021;
  - a prevedere elementi retributivi specifici per determinate figure professionali particolarmente difficili da coprire;
  - ad attuare un'ulteriore semplificazione e razionalizzazione delle voci retributive;
  - a definire le modalità di riconoscimento dell'anzianità di servizio resa presso la Regione e/o le Camere di Commercio I.A.A. con contratto a tempo determinato, in osservanza del principio di non discriminazione (clausola 4) del lavoro a tempo determinato sancito dall'Accordo quadro allegato alla Direttiva 1999/70/UE;
  - a rivedere la disciplina del servizio alternativo di mensa, in coerenza con le previsioni delle due Province autonome;
  - a rivalutare, limitatamente all'Ente Regione, la tempistica di liquidazione del trattamento di fine servizio/rapporto, in armonia con le corrispondenti disposizioni previste nell'ambito del pubblico impiego;
  - a disciplinare l'adesione ai corrispondenti Fondi sanitari integrativi (Sanifonds e/o Sanipro);

Sentite e informate le Giunte delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e Bolzano in merito alla definizione delle direttive per la parte negoziale pubblica;

- zwecks Versetzung des Personals;
- schrittweise Harmonisierung der Besoldung des Personals der Region mit jener der Bediensteten der Autonomen Provinzen Trient und Bozen;
- Anpassung der festen Tarifgehälter unter Berücksichtigung der vom ISTAT auf lokaler Ebene festgestellten Inflationsindizes für den Dreijahreszeitraum 2019-2021;
- Einführung von spezifischen Besoldungselementen für Stellen in bestimmten Berufsbildern, die besonders schwer zu besetzen sind;
- weitere Vereinfachung und Rationalisierung der Gehaltsposten;
- Festlegung der Modalitäten für die Anerkennung des Dienstalters für den bei der Region und/oder den Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern mit befristetem Arbeitsvertrag geleisteten Dienst unter Einhaltung des Grundsatzes der Nichtdiskriminierung des befristeten Arbeitsverhältnisses laut Paragraph 4 der der Richtlinie 1999/70/EG beiliegenden Rahmenvereinbarung;
- Überarbeitung der Regelung betreffend den alternativen Mensadienst im Einklang mit den Bestimmungen der beiden Autonomen Provinzen;
- beschränkt auf die Region: Überprüfung der Fristen für die Auszahlung der Dienstabfertigung/Abfertigung im Einklang mit den entsprechenden im Bereich des öffentlichen Dienstes vorgesehenen Bestimmungen;
- Regelung des Beitritts zu den jeweiligen Gesundheitsfonds (Sanifonds und/oder Sanipro);

Nach Anhören und Information der Ausschüsse der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen in Bezug auf die Festlegung der Richtlinien für die Delegation der öffentlichen Verwaltung;

Ritenuto che la Giunta regionale, sentite le Camere di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura, possa rivedere e/o puntualizzare le presenti direttive, nonché, nei limiti degli stanziamenti di bilancio, l'ammontare complessivo delle risorse a disposizione per la contrattazione, qualora nel corso della contrattazione se ne ravvisi la necessità;

Richiamato, infine, l'art. 66 del C.C.R.L. 1 dicembre 2008 e ss.mm. recante disposizioni in materia di costituzione ed utilizzo del fondo per il finanziamento del sistema di classificazione del personale, ed in particolare il disposto combinato di cui ai commi 3 e 4 che prevede che la verifica della totale copertura finanziaria della progressione economica debba essere effettuata come primo impegno di ciascuna tornata contrattuale, tenuto conto degli effetti del trascinarsi dei costi e delle risorse disponibili accertati al 31 dicembre di ogni anno;

Dato atto che con deliberazione della Giunta regionale n. 164 del 7 settembre 2016 si è provveduto, da ultimo, ad accertare il saldo finanziario del suddetto fondo sino alla data del 31 dicembre 2015;

Rilevato, al riguardo, che l'art. 5 della L.R. 3 agosto 2015, n. 22, introdotto con l'art. 8 della L.R. 1 agosto 2019, n. 3, ha stabilito:

- al comma 2-bis, che *“La dotazione consolidata del fondo di cui al comma 2, al fine di garantire l'invarianza del valore medio pro-capite a decorrere dall'anno 2018, per effetto dell'inquadramento nei ruoli della Regione del personale amministrativo degli uffici giudiziari del distretto ai sensi del decreto legislativo 7 febbraio 2017, n. 16 e delle disposizioni di cui all'articolo 8 della legge regionale 27 luglio 2017, n. 7, è adeguata, in aumento o in diminuzione, in rapporto al personale in servizio al 1° gennaio di ogni anno”*;
- al comma 2-ter, che l'importo massimo

Nach Dafürhalten, dass die Regionalregierung nach Anhören der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern die vorliegenden Richtlinien sowie – in den Grenzen der Haushaltsansätze – den Gesamtbetrag der für die Tarifverhandlungen verfügbaren Mittel ändern und/oder genauer definieren kann, falls es sich im Laufe der Verhandlungen als notwendig erweisen sollte;

Aufgrund schließlich des Art. 66 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. über die Errichtung und Verwendung des Fonds für die Finanzierung der Klassifizierung des Personals, und insbesondere aufgrund des Abs. 3 in Verbindung mit Abs. 4, wonach bei jeder Vertragserneuerung vorrangig überprüft werden muss, ob die gesamten Ausgaben für die Gehaltsentwicklung – unter Berücksichtigung der Folgen einer Kostenverschleppung und der zum 31. Dezember eines jeden Jahres festgestellten verfügbaren Mittel – gedeckt sind;

Nach Feststellung der Tatsache, dass der Finanzsaldo des genannten Fonds zuletzt mit Beschluss der Regionalregierung vom 7. September 2016, Nr. 164 mit Stand 31. Dezember 2015 festgestellt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache diesbezüglich, dass der Art. 5 des RG vom 3. August 2015, Nr. 22 – eingeführt durch Art. 8 des RG vom 1. August 2019, Nr. 3 – Nachstehendes vorsieht:

- im Abs. 2-bis: *„Der aktualisierte Bestand des Fonds laut Abs. 2 wird ab 2018 im Verhältnis zu dem zum 1. Jänner eines jeden Jahres im Dienst stehenden Personal erhöht bzw. gekürzt, um zu gewährleisten, dass der Durchschnittswert pro Person infolge der Einstufung des Verwaltungspersonals der Gerichtsamter im Sprengel in die Stellenpläne der Region gemäß gesetzvertretendem Dekret vom 7. Februar 2017, Nr. 16 und Art. 8 des Regionalgesetzes vom 27. Juli 2017, Nr. 7 unverändert bleibt.“*;

annuo disponibile a copertura degli oneri connessi all'adeguamento del fondo suddetto, a far data dal 1 gennaio 2018, è pari 450.000,00 euro (inclusi oneri riflessi);

Considerato che lo stanziamento di cui al citato comma 2-ter ha assicurato, in definitiva, la copertura finanziaria connessa al riconoscimento parziale dell'anzianità progressiva spettante al personale amministrativo degli uffici giudiziari del distretto transitati nei ruoli regionali con decorrenza 1° gennaio 2018, a seguito dei passaggi all'interno dell'area, in attuazione dell'art. 108-octies del C.C.R.L.;

Dato atto, come risulta dall'Allegato A) alla presente deliberazione, che la dotazione finanziaria del fondo per il sistema di classificazione del personale riporta alla data del 31 dicembre 2018 un saldo positivo di 1.762.780,22 euro da utilizzarsi come copertura temporanea dei costi futuri e una dotazione consolidata di 380.274,70 euro;

Accertato, infine, che la spesa per i maggiori oneri connessi ai rinnovi dei contratti collettivi di lavoro del personale regionale trova copertura finanziaria per gli anni 2019, 2020 e 2021 sul capitolo U20031.0000 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso;

Dato atto che all'Agenzia e agli altri componenti la delegazione di parte pubblica non viene corrisposto alcun compenso per l'attività svolta;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

- im Abs. 2-ter, dass der ab 1. Jänner 2018 zur Deckung der mit der Anpassung besagten Fonds zusammenhängenden Ausgaben verfügbare Höchstbetrag auf 450.000,00 Euro (einschließlich der Sozialabgaben) festgesetzt wurde;

In Anbetracht der Tatsache, dass der Ansatz laut dem erwähnten Abs. 2-ter letztlich die finanzielle Deckung der Ausgabe gewährleistet, die mit der teilweisen Zuerkennung des bereits erreichten Dienstalters des mit Wirkung vom 1. Jänner 2018 in den Stellenplan der Region eingestuftes Verwaltungspersonals der Gerichtsämter des Sprengels infolge des bereichsinternen Aufstiegs in Umsetzung des Art. 108-octies des Tarifvertrags zusammenhängt;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass – wie aus der Anlage A) zu diesem Beschluss hervorgeht – die finanzielle Ausstattung des Fonds für die Finanzierung der Klassifizierung des Personals zum 31. Dezember 2018 einen positiven Saldo von 1.762.780,22 Euro für die zeitweilige Deckung künftiger Kosten und einen konsolidierten Bestand von 380.274,70 Euro verzeichnet;

Nach Feststellung der Tatsache schließlich, dass die Mehrausgaben, die mit der Erneuerung der Tarifverträge betreffend das Personal der Region zusammenhängen, für die Jahre 2019, 2020 und 2021 durch Kap. U20031.0000 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr gedeckt werden;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass den Mitgliedern der Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen und den anderen Mitgliedern der Delegation der öffentlichen Verwaltung keine Vergütung für die durchgeführte Tätigkeit entrichtet wird;

## **Delibera**

## **beschließt die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di impartire all'agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.) le direttive enunciate in premessa per il rinnovo delle disposizioni contrattuali per il triennio 2019 – 2021, nell'ambito del C.C.R.L. del personale dell'area dirigenziale e non dirigenziale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Camere di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Trento e Bolzano;
  2. di determinare le risorse complessive a disposizione per i rinnovi contrattuali del personale regionale per il triennio economico 2019 - 2021 che ammontano a 290.000,00 euro per l'anno 2019, 610.000,00 euro per l'anno 2020 ed 1.330.000,00 euro per l'anno 2021 e seguenti;
  3. di ripartire le risorse complessive di cui al punto precedente, come di seguito specificato:
    - per il personale dell'area dirigenziale 8.300,00 euro per il 2019, elevate a 17.600,00 euro per il 2020 ed a 38.800,00 euro per il 2021;
    - per il personale dell'area non dirigenziale 281.700,00 euro per il 2019, elevate a 592.400,00 euro per il 2020 ed a 1.291.200,00 euro per il 2021;
  4. di dare atto che la dotazione finanziaria del fondo per il sistema di classificazione del personale riporta alla data del 31 dicembre 2018 un saldo positivo, come attestato
1. der Landesagentur für Kollektivvertragsverhandlungen der Autonomen Provinz Trient (A.P.Ra.N.) die eingangs erwähnten Richtlinien für die Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das Personal, einschließlich der Führungskräfte, das bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol und bei den Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen Dienst leistet, für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 zu erteilen;
  2. die für die Tarifverhandlungen betreffend das Personal der Region für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 verfügbaren Gesamtmittel zu bestimmen, die sich auf 290.000,00 Euro für das Jahr 2019, 610.000,00 Euro für das Jahr 2020 und 1.330.000,00 Euro für das Jahr 2021 und für die folgenden Jahre belaufen;
  3. die Gesamtmittel laut vorstehendem Absatz wie folgt aufzuteilen:
    - für die Führungskräfte: 8.300,00 Euro für das Jahr 2019, mit einer Erhöhung auf 17.600,00 Euro für das Jahr 2020 und auf 38.800,00 Euro für das Jahr 2021;
    - für das nicht im Führungsrang eingestufte Personal: 281.700,00 Euro für das Jahr 2019, mit einer Erhöhung auf 592.400,00 Euro für das Jahr 2020 und auf 1.291.200,00 Euro für das Jahr 2021;
  4. zu bestätigen, dass die finanzielle Ausstattung des Fonds für die Finanzierung der Klassifizierung des Personals zum 31. Dezember 2018 einen positiven Saldo aufweist, wie

nell'Allegato A) al presente provvedimento;

5. di far riserva, sentite le Camere di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura, di Trento e di Bolzano, di rivedere e/o puntualizzare le direttive indicate nella presente deliberazione qualora nel corso della contrattazione se ne ravvisi la necessità;
6. di disporre la trasmissione delle direttive all'Agenzia provinciale per la rappresentanza negoziale (A.P.Ra.N.).

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

**Maurizio Fugatti**

*firmato digitalmente / digital signiert*

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

aus der Anlage A) zu dieser Maßnahme hervorgeht;

5. sich vorzubehalten, nach Anhören der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern Trient und Bozen die in diesem Beschluss enthaltenen Richtlinien zu überarbeiten und/oder genauer zu definieren, falls es sich im Laufe der Verhandlungen als notwendig erweisen sollte;
7. die Übermittlung der Richtlinien an die Landesagentur für Tarifverhandlungen (A.P.Ra.N.) zu verfügen.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Michael Mayr**

*firmato digitalmente / digital signiert*

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

## FONDO PER IL FINANZIAMENTO DEL SISTEMA DI CLASSIFICAZIONE DEL PERSONALE (art. 66 del c.c.l. 1.12.2008)

## FONDS FÜR DIE FINANZIERUNG DER KLASSIFIZIERUNG DES PERSONALS (Art. 66 des Tarifvertrags vom 1.12.2008)

N.	DESCRIZIONE  BESCHREIBUNG	DIPENDENTI IN SERVIZIO AL 01/01 (§)  ZUM 1.1.(§) IM DIENST STEHENDE BEDIENSTETE	DOTAZIONE FONDO	
			FONDSDOTIERUNG	
			TEMPORANEA ZEITWEILIG	CONSOLIDATA KONSOLIDIERT
1	<b>SITUAZIONE FONDO AL 31.12.2015</b> <b>BESTAND DES FONDS ZUM 31.12.2015</b>		<b>1.719.846,61</b>	<b>147.647,67</b>
2	Dotazione consolidata del fondo al 31.12.2015 Dotierung des Fonds zum 31.12.2015		147.647,67	
3	Costo progressioni e passaggi economici attribuiti nel 2016 Ausgaben für die im Jahr 2016 zuerkannten Aufstiege und Gehaltsentwicklungen		-62.689,45	-120.530,19
4	Quota destinata al fondo di produttività 2016 (*) Anteil für den Produktivitätsfonds 2016 (*)		-30.000,00	
5	Risparmio per cessazioni avvenute nell'anno 2016 Einsparung aufgrund von Dienstaustritten im Jahr 2016		53.108,49	115.803,82
6	Una tantum 2016 (art. 10 Accordo Stralcio dd. 20.12.2017: 350.000 euro, al netto di oneri riflessi) Einmaliger Betrag 2016 (Art. 10 Teilabkommen vom 20.12.2017: 350.000 Euro abzüglich der Sozialbeiträge)		-250.896,05	
7	<b>SITUAZIONE FONDO AL 31.12.2016</b> <b>BESTAND DES FONDS ZUM 31.12.2016</b> (1+2+3+4+5+6)		<b>1.577.017,27</b>	<b>142.921,30</b>
8	Dotazione consolidata del fondo al 31.12.2016 Dotierung des Fonds zum 31.12.2016		142.921,30	
9	Costo progressioni e passaggi economici attribuiti nel 2017 Ausgaben für die im Jahr 2017 zuerkannten Aufstiege und Gehaltsentwicklungen		-6.436,76	-11.182,04
10	Quota destinata al fondo di produttività 2017 (*) Anteil für den Produktivitätsfonds 2017 (*)		-30.000,00	
11	Risparmio per cessazioni avvenute nell'anno 2017 Einsparung aufgrund von Dienstaustritten im Jahr 2017		50.718,72	116.961,83
12	Una tantum 2017 (art. 10 Accordo Stralcio dd. 20.12.2017: 350.000 euro, al netto di oneri riflessi) Einmaliger Betrag 2017 (Art. 10 Teilabkommen vom 20.12.2017: 350.000 Euro abzüglich der Sozialbeiträge)		-250.896,05	
13	<b>SITUAZIONE FONDO AL 31.12.2017</b> <b>BESTAND DES FONDS ZUM 31.12.2017</b> (7+8+9+10+11+12)		<b>1.483.324,48</b>	<b>248.701,09</b>
14	Incremento fondo art. 8 L.R. 1.8.2019, n. 3 (450.000 euro, al netto di oneri riflessi) Erhöhung des Fonds Art. 8 RG vom 1.8.2019, Nr. 3 (450.000 Euro abzüglich der Sozialbeiträge)		0,00	325.850,83
15	<b>SITUAZIONE FONDO AL 01.01.2018</b> <b>BESTAND DES FONDS ZUM 01.01.2018</b> (13+14)	<b>624</b>	<b>1.483.324,48</b>	<b>574.551,92</b>
16	Dotazione consolidata del fondo al 01.01.2018 Dotierung des Fonds zum 01.01.2018		574.551,92	
17	Costo progressioni e passaggi economici attribuiti nel 2018 Ausgaben für die im Jahr 2018 zuerkannten Aufstiege und Gehaltsentwicklungen		-310.643,39	-368.104,58
18	Quota destinata al fondo di produttività 2018 (*) Anteil für den Produktivitätsfonds 2018 (*)		-70.000,00	
19	Risparmio per cessazioni avvenute nell'anno 2018 Einsparung aufgrund von Dienstaustritten im Jahr 2018		85.547,21	173.827,36
20	<b>SITUAZIONE FONDO AL 31.12.2018</b> <b>BESTAND DES FONDS ZUM 31.12.2018</b> (15+16+17+18+19)		<b>1.762.780,22</b>	<b>380.274,70</b>
21	<b>SITUAZIONE FONDO AL 01.01.2019</b> <b>BESTAND DES FONDS ZUM 01.01.2019</b>	<b>590</b>	<b>1.762.780,22</b>	<b>359.554,60</b>

## NOTE / ANMERKUNGEN

(§) Art. 5, comma 2-bis, della L.R. 3.8.2015, n. 22, introdotto con l'art. 8 della L.R. 1.8.2019, n. 3 (personale a tempo indeterminato escluso quello dell'area dirigenziale).  
 (§) Art. 5 Abs. 2-bis des RG vom 3.8.2015, Nr. 22, eingeführt durch Art. 8 des RG vom 1.8.2019, Nr. 3 (nicht im Führungsrang eingestuftes Personal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis)

(\*) Art. 66, co. 4, del c.c.l. 1.12.2008

(\*) Art. 66 Abs. 4 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008